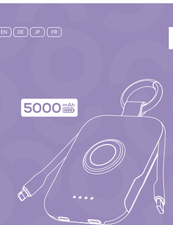
64mm

90mm

EN DE JP FR

5000 mAh



Portable Power Bank

RORRY CharmGO

User Manual/取扱説明書

- D2 -

INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE OR INJURY TO PERSONS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:
a) Read all the instructions before using the product.
b) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
c) Do not put fingers or hands into the product.
d) Do not expose power bank to rain or snow.
e) Do not expose power bank to heat or fire. Do not store in direct sunlight or in a vehicle.
f) Use of a power supply or charger not recommended or sold by power bank manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
g) Do not use the power bank in excess of its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire or injury to persons.
h) Do not use the power bank that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
i) Do not disassemble the power bank. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to persons.
j) Do not expose a power bank to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 95°F may cause explosion.
k) Have servicing performed by a qualified service or repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
l) Switch off the power bank when not in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION : Risk of Fire and Burns
Do Not Open, Crush, Heat Above 95°F or Incinerate.
Follow Manufacturer's Instructions.

During use, if the product comes into contact with the human body, the contact time should be less than 1 minute.

ANWEISUNGEN ZUM RISIKO VON BRAND ODER PERSONENSCHÄDEN
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – Bei der Verwendung dieses Produkts sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich der folgenden:
a) Lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung des Produkts.
b) Um Verletzungsrisiken zu verringern, ist bei der Verwendung des Produkts in der Nähe von Kindern stets eine genaue Aufsicht erforderlich.
c) Führen Sie keine Finger oder Hände in das Produkt ein.
d) Setzen Sie das Powerbank weder Regen noch Schnee aus.
e) Setzen Sie das Powerbank keiner Hitze oder Feuer aus. Lagern Sie es nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder in einem Fahrzeug.
f) Die Verwendung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht vom Hersteller der Powerbank empfohlen oder verkauft wird, kann zu einem Brandrisiko oder Personenschäden führen.
g) Verwenden Sie die Powerbank nicht über ihre Nennleistung hinaus. Eine Überlastung der Ausgänge über die Nennleistung kann zu einem Brandrisiko oder Personenschäden führen.
h) Verwenden Sie keine beschädigte oder modifizierte Powerbank. Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbar reagieren, was zu Feuer, Explosion oder Verletzungsrisiko führen kann.
i) Zerlegen Sie die Powerbank nicht. Bringen Sie sie zu einer qualifizierten Fachkraft, wenn Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Eine fehlerhafte Wiederzusammensetzung kann zu einem Brandrisiko oder Personenschäden führen.
j) Setzen Sie eine Powerbank keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 95°F (35°C) kann eine Explosion verursachen.
k) Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von einer qualifizierten Fachkraft durchführen, die ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet. So wird die Sicherheit des Produkts gewährleistet.
l) Schalten Sie die Powerbank aus, wenn sie nicht in Gebrauch ist.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

ACHTUNG : Brand- und Verbrennungsgefahr
Nicht öffnen, zerquetschen, über 95°F (35°C) erhitzen oder verbrennen.
Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

Bei der Anwendung sollte der Kontakt des Produkts mit dem menschlichen Körper weniger als 1 Minute betragen.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE OU DE BLESSURE
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – Lors de l'utilisation de ce produit, des précautions de base doivent toujours être suivies, y compris les suivantes:
a) Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
b) Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé à proximité d'enfants.
c) Ne mettez pas les doigts ou les mains dans le produit.
d) N'exposez pas la batterie portable à la pluie ou à la neige.
e) N'exposez pas la batterie portable à la chaleur ou au feu. Ne la rangez pas à la lumière directe du soleil ou dans un véhicule.
f) L'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant de la batterie portable peut présenter un risque d'incendie ou de blessure.
g) N'utilisez pas la batterie portable au-delà de sa puissance nominale de sortie. Une surcharge des sorties au-dessus de cette puissance peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.
h) N'utilisez pas une batterie portable endommagée ou modifiée. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible, entraînant un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.
i) Ne démontez pas la batterie portable. Confiez-la à un technicien qualifié pour toute maintenance ou réparation. Un remontage incorrect peut présenter un risque d'incendie ou de blessure.
j) N'exposez pas une batterie portable au feu ou à des températures excessives. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 95°F (35°C) peut provoquer une explosion.
k) Faites effectuer la maintenance par un technicien qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité du produit.
l) Éteignez la batterie portable lorsqu'elle n'est pas utilisée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ATTENTION : Risque d'incendie et de brûlures
Ne pas ouvrir, écraser, chauffer au-dessus de 95°F (35°C) ou incinérer.
Suivez les instructions du fabricant.

Lors de l'utilisation, si le produit entre en contact avec le corps humain, la durée du contact ne doit pas excéder 1 minute.

安全にご使用いただくために

⚠ 警告

①本製品に異音や異常な発熱、異臭、膨張、または異物の侵入が確認された場合、すぐに使用を中止してください。
②分解及び改造は絶対に行わないでください。火災・感電・怪我の原因となります。
③お子様だけでご使用、幼児の手の届くところで使用しないでください。
④本製品を水につけたり、濡らさないようにしてください。発熱・発火・火災・感電・破裂などの原因となります。
⑤高温となる場所での使用、放置、保管は避けてください。また火の中へ投入しないでください。
⑥本製品を落としたり、重いものの上にのせたり、衝撃を与えないでください。感電・故障・怪我・発熱・発火の原因となります。
⑦電源プラグは、家庭用コンセントに奥までしっかりと差し込みご使用ください。差し込みが不十分だと、接触不良などによって火災や感電の原因となります。
⑧本製品は熱を発する装置から離して使用してください。

⚠ 注意

①玉木の用途以外で使用しないでください。
②本製品を引火性のある油、化学薬品、可燃性のもの近くで使用しないでください。
③本製品は防水構造ではありません。水などの液体がかからない場所での使用・保存をしてください。
④本製品を充電中、使用中は本製品が熱くなる場合がありますので取扱いにご注意ください。また、デバイス機器側が満充電、又は製品本体が満充電に近くつれ、通常の温度に戻ります。
⑤指出力の充電中は本製品が熱くなる場合がありますが、デバイス機器側の充電が満充電に近くつれ、通常の温度に戻ります。
⑥Power Delivery(PD)充電を行う際は、PD対応デバイス機器に対応したPD対応ケーブルをを使用いただく必要があります。
⑦本製品を使用して接続された機器の破損・損害・故障およびデータの消失に関して弊社は一切の責任を負いかねます。あらかじめご了承ください。
⑧本製品は磁石が内蔵されています。クレジットカードなどを本製品に近づけたり挟まないようにしてください。磁気やRFIDチップの破損につながる可能性があります。
⑨本製品は磁石、電磁波を発する無線送信機を内蔵しています。これらの部品はペースメーカーなどの医療用機器に干渉する恐れがありますので、ご使用に あたっては、医師に相談のうご使用ください。
⑩デバイスの予期せぬアップデートの内容によっ ては携帯ワイヤレス充電が使用できなくなる可能性があります。
⑪長時間使用しない場合は、製品寿命を保つため約3ヶ月に1度の頻度にて充電・放電を行ってください。
⑫製品本体から異臭が発生した場合には、直ちに使用を中止してください。
⑬皮膚や衣服に付着した場合には、直ちに水道水などのきれいな水で洗い流してください。目に入場した場合は、こすらずに直ちに水道水などのきれいな水で洗った後、直ちに医師の治療を受けてください。
⑭本製品を液漏する場合、直自治体の指示に従って廃棄してください。
⑮本製品の付属品及び商品の外形など、変更する場合があります。その旨的明書記載の内容と異なる場合があります。
⑯各デバイスの充電時間はメーカーご記載と異なる場合があります。
⑰10℃～40℃内の環境下で保管してください。湿気電状態、または電池残量のない状態での保管はお避けください。電池の性能や寿命の低下の原因になります。
⑱5℃～35℃の環境でご使用ください。それ以外の温度下では性能を十分に発揮できません。また故障の原因にもなります。
⑲本製品付属のケーブルを強く引っ張るなど、大きな力を加えないでください。断線の原因になります。

安心なサポート

この度は、数多くショップから、お買い上げ頂き、誠にありがとうございました。
弊社はこれからもお客様にご満足を心がけて参ります。より良い商品をお客様へお届けできるよう、誠心誠意頑張りますので、今後とも、よろしくお願い申し上げます。

1.3ヶ月返金・新製品交換可能

商品購入日から3ヶ月以内、万が一初期不良、自然故障等の場合があれば、ご連絡頂ければ弊社より新品無料再発送するまたは全額返金するを対応させていただけます

2.専門の公式LINEを追加する場合、保証期を18ヶ月まで延長させていただけます

3.もしよろしければ、ご感想・ご意見を商品ページでいただければ幸いです

★★★★★

Power in Style

FCC Warning:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause harmful interference, and
(2)this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
RF warning for Portable device:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.
The device can be used in portable exposure condition without restriction.

反面

Product Introduction
DE: Produkteinführung
JP: 製品仕様
FR: Présentation du produit

Package Includes
DE: Paket enthält
JP: パッケージ内容品
FR: Contenu de femballage

Power bank * 1 | USB-C cable * 1 | User manual * 1

Product Specs
DE: Produktspezifikationen
JP: 製品仕様
FR: Spécifications du Produit

Model	D2-5000
Capacity	5000mAh, 3.85V/19.25Wh
USB-C Port Input	5V⎓3A, 9V⎓2A, 12V⎓1.5A (18W Max)
USB-C Output	5V⎓3A, 9V⎓2.22A, 12V⎓1.67A (20W Max)
Lightning Output	5V⎓2.4A (12W Max)
USB-C Cable Input	5V⎓3A, 9V⎓2A, 12V⎓1.5A (18W Max)
USB-C Cable Output	5V⎓3A, 9V⎓2.22A, 12V⎓1.67A (20W Max)
iWath Charger	5W Max
Weight	126g

Function/DE: Funktion /JP: 使用説明/FR: Fonctionnement

Power Button Instructions
DE: Anweisungen zur Einschalttaste
JP: 電源ボタンの使用説明
FR: Instructions du bouton marche/arrêt

1. **Power On:** Press once to turn on.
   Einschalten: Einmal drücken, um das Gerät einzuschalten.
   電源をonにする：1回押して電源を入れます。
   Marche/Arrêt : Appuyez une fois pour allumer。
2. **Power Off:** Double press to turn off.
   Ausschalten : Zum Ausschalten zweimal drücken.
   電源を切る：2回押して電源を切ります。
   Arrêt/Extinction : Appuyez deux fois pour éteindre.
3. **Battery Check:** Press once to display battery level (each light = 25%).
   Batteriekontrolle : Einmal drücken, um den Batteriestand anzuzeigen (jedes Licht = 25%).
   残り電量を確認：電源ボタンを1回押してランプが点灯します。（1ランプ=25%）
   Contrôle de la batterie : Appuyez une fois pour afficher le niveau de la batterie (chaque voyant = 25 %)

Battery Indicator
DE: Batterie-Anzeige
JP: 残り電量インジケーター
FR: Indicateur de batterie

1. **Charging :** The battery indicator flashes slowly.
   Aufladen : Die Batterieanzeige blinkt langsam.
   充電中：ランプが順次に点滅します。
   En charge : L'indicateur de batterie clignote lentement.
2. **Fully Charged :** All four indicators stay on.
   Vollständig aufgeladen : Alle vier Anzeigen bleiben an.
   満電：4 つのランプがすべて点灯します。
   Charge complète : Les quatre voyants restent allumés.
3. **Charging Ended :** Indicator turns off after a while once unplugged.
   Ladevorgang beendet : Die Anzeige schaltet sich nach einer Weile aus, wenn das Gerät vom Netz getrennt wird.
   充電完了：ケーブルを抜くとしばらくインジケーターが消灯します。
   Fin de la charge : L'indicateur s'éteint après quelques instants une fois l'appareil débranché.

Charging Methods
DE: Aufladeverfahren
JP: 充電方法について
FR: Méthodes de chargement

1. **Charging Apple Watch :** Turn on the power bank and place Apple Watch on the charger.
   Aufladen der Apple Watch : Schalten Sie die Powerbank ein und legen Sie die Apple Watch auf das Ladegerät.
   Apple Watch を充電する：電源ボタンを押して、モバイルバッテリーの電源を入れて、Apple Watch を充電器に置きます。
   Charger une Apple Watch : Allumez la batterie externe et placez l'Apple Watch sur le chargeur.
2. **Charging Phone or Other Devices :** Connect via USB-C port or Bulb-in cables.
   Telefon oder andere Geräte aufladen : Über den USB-C-Anschluss oder das eingebaute Kabel anschließen.
   スマホまたはその他の機器を充電する：USB-Cポートまたは内蔵ケーブルを利用して、各デバイスに充電できます。
   Charger un téléphone ou d'autres appareils : Connectez-vous via le port USB-C ou les câbles intégrés.
3. **Charging the Power Bank :** Via the USB-C port at the bottom.
   Aufladen der Powerbank : Über den USB-C-Anschluss an der Unterseite.
   付属のUSB-Cケーブルを本体のUSB-Cポートに接続し、対応する電源アダプタに接続します。
   Charger la batterie externe : Via le port USB-C situé en bas.

*Note: Use an 18W+ adapter for fast charging.
*Hinweis: Verwenden Sie einen 18W+ Adapter **für die Schnelladung.**
*ご注意: **急速充電**には出力18W以上のアダプターを使用してください。
*Remarque : Utilisez un adaptateur de 18W ou plus pour une charge rapide.

Frequently Asked Questions (FAQ)
DE: Häufig gestellte Fragen: (FAQ)
JP: よくある質問と解決方法 (FAQ)
FR: Foire aux questions (FAQ)

Q: Can't charge my Apple Watch?
Ich kann meine Apple Watch nicht aufladen?
アップルウォッチが充電できない
Impossible de charger mon Apple Watch ?
A:
1. Press the power button to turn on the power bank.
   Drücken Sie die Power-Taste, um die Powerbank einzuschalten.
   電源ボタンを1回押して電源をonにしてください。
   Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la batterie externe.
2. Check the power indicator to ensure there's enough charge left.
   Überprüfen Sie die Energieanzeige, um sicherzustellen, dass noch genügend Energie vorhanden ist.
   本体の残り電量を確認してください。
   Vérifiez le témoin de charge pour vous assurer qu'il reste suffisamment de charge.
3. If the issue persists, please contact us.
   Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie uns bitte.
   問題が解決できない場合は、お出者までお問い合わせください。
   Si le problème persiste, veuillez nous contacter.

Q: Is it normal for the power bank to get warm during use?
Ist es normal, dass die Powerbank während des Gebrauchs warm wird?
充電中、モバイルバッテリーが温かくなることは正常現象ですか?
Est-il normal que la batterie externe chauffe pendant son utilisation?
A:
Yes, slight warming is normal due to energy conversion. The temperature is within safe limits, as certified by UL2056.
a, eine leichte Erwärmung ist aufgrund der Energieumwandlung normal. Die Temperatur liegt innerhalb sicherer Grenzen, wie von UL2056 zertifiziert.
はい、エネルギー変換によりわずかに温かくなるのは正常です。温度は電気用品安全法に基づくの安全範囲内です。
Oui, une légère chauffe est normale et due à la conversion d'énergie. La température reste dans les limites de sécurité, conformément à la norme UL2056.

Q: Why is my power bank providing fewer charges than expected?
Warum liefert meine Powerbank weniger weniger Ladungen als erwartet?
モバイルバッテリーは予想よりも充電回数が少ないのですか?
Pourquoi ma batterie externe fournit-elle moins de charges que prévu?
A:
Energy loss in the battery and conversion circuitry can reduce the total charge by 30%-45%. For example, a fully charged 5000mAh RORRY Power Bank will provide about 2750mAh to 3500mAh for your devices.
Energieverluste in der Batterie und in den Umwandlungsschaltkreisen können die Gesamtladung um 30–45% reduzieren. Eine voll aufgeladene 5000mAh RORRY Power Bank liefert zum Beispiel etwa 2750mAh bis 3500mAh für Ihre Geräte.
充電中のエネルギー損失により、総充電量が 30% ～ 45% 減らす可能性があります。たとえば、完全に充電された 5000mAh RORRY モバイルバッテリーは、デバイスに約 2750mAh ～ 3500mAh を供給できます。
Les pertes d'énergie dans la batterie et le circuit de conversion peuvent réduire la charge totale de 30% à 45 %. Par exemple, une batterie externe RORRY de 5000mAh entièrement chargée fournira environ 2750mAh à 3500mAh pour vos appareils.

Q: Can the power bank charge my iPhone, Apple Watch, and AirPods at the same time?
Kann die Powerbank mein iPhone und meine Apple Watch gleichzeitig aufladen?
iPhone、Apple Watch、AirPodsを同時に充電できますか?
La batterie externe peut-elle charger mon iPhone, mon Apple Watch et mes AirPods simultanément?
A:
Yes, but charging may be slower compared to charging a single device.
Ja, aber der Ladevorgang kann im Vergleich zum Laden eines einzelnen Geräts langsamer sein.
はい、ただし、単一のデバイスを充電する場合に比べて充電が遅くなる可能性があります。
Oui, mais la charge sera plus lente que pour un seul appareil.

Contact Us

support@rorry.com
www.rorry.com
+1(850)465-7001
RORRY
@RORRYUS
linktr.ee/RORRYOfficial

Manufacturer:
Shenzhen Xiangyang Innovation Technology Co., Ltd
Add: Rm 302, Bldg. B, Yunli intelligent park, No.7, Changfa Middle Rd, Bantianst.,LonggangDist.,Shenzhen

UK REP
Name: Sea&New Accounting Ltd
Address: Electric Avenue Vision 25, London, Enfield EN3 7GD
Contact Person: Billy Han
Tel: +44 7399468608 E-mail: info@seamew.net

EC REP
Name: GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA
Address: CASTELLANA 9144, 28046 Madrid
Contact Person: Jorge Wilson
Tel: +34 696313170
E-mail: compliance.gavimosa@outlook.com

Made in China

製品保証

この度はRORRYの製品をご購入いただき誠にありがとうございます。商品に初期不良などの不具合がある場合、レビュー の前にご連絡ください。初期不良品として交換対応を実施させていただきます。正しくご使用いただいた状態で保証期間内に発生した故障の場合も交換対応を実施させていただきます。

納品書兼保証書もしくは、販売店レシートが保証書の代わりとなりますので大切に保管してください。

以下の場合は保証を実施いたしかねますので、ご了承ください。

* 使用上の取扱い不注意による事故（落下や水没など）。
* 使用者による任意での内部改造による故障。
* 天災・水害などによる故障。

サポート窓口情報

メールアドレス：support@rorry.com

販売店名

保証期間：1年

お買い上げ年月日： 年 月 日

D2 5000 四国语言说明书（英德日法）
尺寸：64*90mm
材质：105G铜版纸
印刷方式：正反面折页印刷
备注：灰色边框无需印刷
时间：2026.03.26